

fon 0176-38 39 22 33

neonlicht

stärken. begleiten. aufklären.
c/o Gesundheitsladen pudelwohl
Alter Burgwall 4-6
44135 Dortmund
fon 0231-950 81 18

Öffnungszeiten, Работно време, açılış saatleri,
Opening hours, godziny otwarcia:
Freitags, петък, Cuma, Friday, piątek
14-16 Uhr, sowie nach Absprache
и след консултация, ve randevu,
also by arrangement, inne terminy po
wcześniejszym umówieniu

info@neonlicht-dortmund.de
www.neonlicht-dortmund.de

konzept und gestaltung: www.pars-pro-foto.de

neonlicht

stärken.
begleiten.
aufklären.



Projekt für Jungs, die anschaffen



Проект за младежи, които проституират/fahişelik



fahişelik yapan erkekler projesi



project for guys who engage in prostitution



projekt dla chłopców którzy uprawiają prostytucję

www.neonlicht-dortmund.de



Als Projekt für Jungs, die anschaffen gehen, bieten wir Dir:

- Beratung und Informationen rund um die Themen HIV und sexuell übertragbare Infektionen
- Kostenlos Kondome und Gleitgel
- Unterstützung bei Problemen
- Hilfe beim Ausstieg aus der Szene
- Regelmäßige Präsenz in Deiner Szene. Sprich uns einfach an!
- Vermittlung zu Ärzten, die Dich auch ohne Krankenversicherung behandeln

Natürlich behandeln wir alles, was Du uns erzählst,
vertraulich und anonym!!!

In Kooperation mit dem Gesundheitsladen pudelwohl:

- Dreimal im Monat ein kostenloses HIV-Schnelltestangebot. Die genauen Termine kannst Du auf der Internetseite des Gesundheitsladens einsehen.

Freier können sich bei Fragen rund um HIV, STI's und Sexualität an den Gesundheitsladen pudelwohl wenden. Dort gibt es ein spezifisches Angebot für Männer die Sex mit Männern haben.

Kontakt: www.pudelwohl-dortmund.de
E-Mail: info@pudelwohl-dortmund.de



Stadtplan mit der Markierung des
Около маркиране
İşaretleme Çevresi
City-map marked with
Palm miasta z zaznaczoną ulicą

**Alter Burgwall 4-6
44135 Dortmund**





Като проект за младежи, които проституират, ние ти предлагаме:

- консултация и информация за СПИН и полово предавани болести
- презервативи и гел – разбира се безплатно!
- подкрепа при проблеми
- помощ при напускане на сцената
- възможност за контакт, там където си
- Посредничество за консултация с лекари, които те приемат и без да имаш здравно осигуряване

Разбира се всичко, каквото ти ни разказваш, остава между нас тайно и анонимно !

В сътрудничество със здравната организация „pudelwohl“ предлагаме:

- три пъти месечно безплатен бърз тест за СПИН. Кога точно можеш да видиш на страницата на здравната организация в интернет.

Клиенти могат също да се обърнат към здравната организация „pudelwohl“ ако имат въпроси относно СПИН, полово предавани болести и сексуалитет. Организацията има конкретна информация за тях.

За контакти: www.pudelwohl-dortmund.de
e-mail: info@pudelwohl-dortmund.de



Within the framework of the project for guys who engage in prostitution we offer:

- Consultations and information on HIV and sexually transmitted infections.
- Free condoms and lubricants.
- Support in case of problems.
- Help in quitting the scene.
- We are constantly on the move on the local scene – just talk to us!
- Reference to doctors who treat you without health insurance.

Anything you tell us remains of course absolutely confidential and anonymous!!!

In cooperation with the health shop pudelwohl

- Three times a month we offer a free HIV rapid test. The exact dates are to be found on the internet site of the health shop.

Punters can contact health shop pudelwohl on all the matters concerning HIV, STIs and sexuality. We have a special offer for them.

Contact: www.pudelwohl-dortmund.de
E-mail: info@pudelwohl-dortmund.de



Erkek fahişe olarak çalışan gençler için projemiz kapsamında sana sunduklarımız:

- HIV-virüsü ve cinsel yolla bulaşabilen enfeksiyonlar hakkında bilgilendirme ve danışma
- Prezervatif ve kayganlaştırıcı – ücretsiz
- Çeşitli sorunlarda yardım ve destek
- İş bırakmakta yardım
- Yaşadığın yerde irtibata geçme imkanı
- Sağlık sigortası talep etmeden seni tedavi edebilecek doktor-lara havale etmek/arabulucu olmak

Tabi ki bizimle paylaştığın herşey aramızda ve anonim kalacak!!!

‘pudelwohl’ sağlık dükkanı ile işbirliğiyle:

- Ayda üç kere hızlı HIV-virüsü test imkanı. Kesin tarihleri sağlık dükkanının internet sitesinden öğrenebilirsin.

Para karşılığı seks yapanlarla ilişkiye girenler de HIV-virüsü, cin-sel yolla bulaşan hastalıklar ve cinsellik hakkında soruları için ‘pudelwohl’ sağlık dükkanına başvurabilirler. Bu kişiler için özel imkanlar sunmaktayız.

Temas: www.pudelwohl-dortmund.de
e-posta: info@pudelwohl-dortmund.de

neonlicht⁴
stärken. begleiten. aufklären.



W ramach projektu dla chłopców którzy uprawiają prostytucję proponujemy Ci :

- Porady i informacje na temat HIV i chorób przenoszonych drogą płciową.
- Darmowe prezerwatywy i lubrykanty.
- Pomoc w rozwiązywaniu problemów.
- Pomoc w zostawieniu sceny.
- Pracujemy regularnie na lokalnej scenie, poprostu zwróć się do nas!
- Współpraca z lekarzami, którzy badają bez ubezpieczenia zdrowotnego.

Oczywiście traktujemy wszystko co nam powiesz poufnie i anonimowo!!!

W kooperacji z centrum zdrowia pudelwohl

- 3 razy miesięcznie darmowy HIV-test. Dokładne terminy znajdziesz na stronie internetowej centrum zdrowia pudelwohl.

Klienci, którzy mają pytania dotyczące HIV, chorób przenoszonych drogą płciową i seksualności, mogą się zwrócić do centrum zdrowia pudelwohl. Mamy dla Ciebie specjalną ofertę.

Kontakt: www.pudelwohl-dortmund.de
E-mail: info@pudelwohl-dortmund.de